

## DODATOK č. 1

k Zmluve o spolupráci zo dňa 30.11.2020

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi:

Obchodné meno: **Bratislavská integrovaná doprava, a.s.**  
Sídlo: Jankolova 6, 851 04 Bratislava - mestská časť Petržalka  
IČO: 35 949 473  
IČ DPH: SK2022045894  
Zapísaný v obch. registri: Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 4799/B  
Zastúpená: PhDr. Branislav Masarovič, predseda predstavenstva  
Ing. Patrícia Mešťan, člen predstavenstva  
Ing. Tomáš Vašek, člen predstavenstva

Zástupca poverený vedením projektu je: Mgr. Juraj Orvan (orvan@bid.sk)

(ďalej ako „**BID**“)

a

Obchodné meno: **Československá obchodná banka, a.s.**  
Sídlo: Žižkova 11, 811 02 Bratislava  
IČO: 36 854 140  
IČ DPH: SK7020000218  
Zapísaný v obch. registri: Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 4314/B  
Zastúpená: Ing. Daniel Kollár, predseda predstavenstva  
Ing. Branislav Straka, člen predstavenstva

Zástupca poverený vedením projektu je: Daniel Jursa (dajursa@csob.sk)

(ďalej ako „**Banka**“)

(BID a Banka ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**Zmluvná strana**“)

### Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 30.11.2020 Zmluvu o spolupráci (ďalej len „Zmluva“). Zmluvné strany sa v súlade s Článkom IX Záverečné ustanovenia bod 1. Zmluvy dohodli na uzatvorení tohto dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „**Dodatok**“), ktorým menia a dopĺňajú Zmluvu v nižšie uvedenom rozsahu.

## Článok I Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Článku II Práva a povinnosti BID sa dopĺňa o bod 9. s nasledovným znením:

*„9. Po ukončení produkčného testovania funkcionality Riešenia sa BID zaväzuje na žiadosť Banky vrátiť na Bankou určený bežný účet úhrnnú sumu finančných prostriedkov, ktorá bola vynaložená na produkčné testovanie funkcionality Riešenia. Predmetom takéhoto produkčného testovania môže byť nákup cestovných lístkov, kreditu, prípadne iných služieb dostupných cez Riešenie. Maximálna suma finančných prostriedkov, ktorá môže byť vynaložená na produkčné testovanie jednej novej funkcionality Riešenia v úhrne je 1.000 EUR. Finančné prostriedky môžu byť v rámci produkčného testovania poslané z bežných účtov zamestnancov Banky alebo z bežných účtov Banky. Banka poskytne BID zoznam transakcií, resp. zoznam uhradených platieb v rámci produkčného testovania, ktoré sa BID zaväzuje vrátiť v súlade s prvou vetou tohto bodu. Tento zoznam musí obsahovať: i) IBAN bežného účtu, z ktorého bola testovacia platba uhradená, ii) dátum úhrady a iii) sumu, ktorá bola uhradená. Po ukončení produkčného testovania a vrátení finančných prostriedkov je BID oprávnená cestovné lístky, kredit, resp. iné služby zakúpené na účely produkčného testovania vystornovať (zrušiť ich platnosť)“*

2. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Článku III Práva a povinnosti Banky sa dopĺňa o body 5. a 6. s nasledovným znením:

*„5. Banka je oprávnená realizovať kampane na podporu predaja cestovných lístkov prostredníctvom Riešenia. Banka je však povinná vopred informovať BID o každej plánovanej kampani, pričom spustiť predmetnú kampaň je oprávnená až po jej schválení zo strany BID. V prípade realizácie kampane po jej schválení má BID nárok na refundáciu finančných prostriedkov v sume, o ktorú bola znížená cena cestovného lístka, resp. výška dobitého kreditu v rámci príslušnej kampane (ďalej len ako „Zľava“). Refundácia podľa predchádzajúcej vety bude prebiehať na základe faktúry vystavenej BID za kalendárny mesiac, v ktorom bola poskytnutá Zľava, a to s lehotou splatnosti minimálne 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Banke. Banka je povinná najneskôr do 5 kalendárnych dní mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola poskytnutá Zľava poslať BID výpis (report) s uvedením poskytnutých Zliav v príslušnom kalendárnom mesiaci. Refundácia Zľavy bude uhradená na nasledovný účet BID:*

*Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK90 7500 0000 0040 2337 0731*

6. Fakturačné podmienky:

*a. BID je povinná vystaviť faktúru v súlade s § 73 a §74 zákona o dani z pridanej hodnoty č. 222/2004 Z.z. v platnom znení a doručiť ju Banke najneskôr do 15 dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, v ktorom bola služba dodaná. V prípade porušenia tejto povinnosti má Banka právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške pokuty vyrubenej príslušným daňovým úradom Banke za dodatočné daňové priznania k DPH. BID je povinná zaplatiť zmluvnú pokutu do 14 dní od doručenia faktúry Banky.*

- b. *Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Banke.*
- c. *Faktúra musí obsahovať:*
- i) *všetky náležitosti účtovného dokladu podľa ustanovenia § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a náležitosti daňového dokladu podľa ustanovenia § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,*
  - ii) *evidenčné číslo objednávky,*
  - iii) *splatnosť faktúry v súlade so Zmluvou,*
  - iv) *identifikačné údaje IČO, IČ DPH a poštovú adresu Banky.*
- d. *Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, Banka je povinná faktúru vrátiť v lehote 5 pracovných dní BID na prepracovanie, resp. doplnenie. Nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Banke.*
- e. *Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu Banky. V prípade, ak BID požaduje cenu uhradiť na iný účet ako je uvedený v Článku III. ods. 5 tejto Zmluvy, je povinná o tom písomne informovať Banku. Zmena čísla účtu nie je dôvodom na uzavretie dodatku k tejto Zmluve.*
- f. *V prípade zaslania faktúry v elektronickej forme je potrebné zaslať každú faktúru osobitným e-mailom s označením predmetu – dodávateľ a číslo faktúry, pričom prílohu v pdf. formáte obsahujúcu samotnú faktúru je potrebné označiť názvom, z ktorého vyplýva, že ide o faktúru (faktúra, invoice, fa), pričom pri označovaní príloh nie je možné použiť interpunkčné a iné znaky.*
- Adresa pre posielanie faktúr je závislá od spoločnosti, ktorá objednávku vystavila:*
- *Československá obchodná banka, a.s.: bankafaktury@csob.sk*
  - *ČSOB Poistovňa, a.s. : poistovnafaktury@csob.sk*
  - *KBC Asset Management NV, pobočka zahraničnej správcovskej spoločnosti: kbcassetmanfaktury@csob.sk*
  - *ČSOB stavená sporiteľňa, a.s.: stavebnaspfaktury@csob.sk*
  - *ČSOB Real, s.r.o: realfaktury@csob.sk*
- g. *Ak sa podľa § 69 ods. 14 zákona č.222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení (ďalej len „zákon o DPH“) Banka stane ručiteľom za DPH uvedenej na faktúre BID, má Banka právo využiť osobitný spôsob úhrady DPH podľa §69c zákona o DPH, pričom BID s takýmto spôsobom úhrady DPH súhlasí. V prípade, ak Banka využije vyššie uvedené právo a zaplatí DPH na číslo účtu správcu dane vedeného pre BID, zmluvné strany považujú záväzok Banky uhradiť cenu za plnenie BID v časti zodpovedajúcej sume DPH za riadne splnený.*
- h. *Zmluvné strany sa dohodli, že BID je povinná z vyplatenej refundácie, alebo odmeny, sama vysporiadať daň z príjmu a vykonať akékoľvek odvody (najmä nie však výlučne akékoľvek odvody, príspevky a pod.), ktorým podľa platných právnych predpisov táto odmena podlieha a to aj v prípade, ak je tieto odvody povinná vykonať Banka zrážkou alebo iným obdobným spôsobom za BID podľa akéhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu. Pre zamedzenie všetkých pochybností zmluvné strany berú na vedomie, že o sumu zodpovedajúcu týmto daniam alebo odvodom sa odmena BID nenavýšuje.“Daň z príjmu nebude vysporiadaná, pokiaľ sa jedná o refundácie, ktorých predmet je oslobodený od dane.*

**Článok II.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok sa stáva nedeliteľnou súčasťou Zmluvy. Akýkoľvek odkaz na Zmluvu sa má vykonať aj s odkazom a prihliadnutím na tento Dodatok.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú menené týmto Dodatkom, zostávajú nezmenené naďalej v platnosti.
3. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, 2 rovnopisy pre BID a 2 rovnopisy pre Banku.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky..
5. Na dôkaz toho, že Zmluvné strany si Dodatok prečítali, porozumeli jeho obsahu a bez výhrad s ním súhlasia, prejav ich vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a že ich zmluvná sloboda nebola obmedzená, ho oprávnení zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 02.02.2023

V Bratislave, dňa 01.02.2023

za BID:

za Banku:

.....  
PhDr. Branislav Masarovič, v.r.  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Daniel Kollár, v.r.  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Patrícia Mešťan, v.r.  
člen predstavenstva

.....  
Ing. Branislav Straka, v.r.  
podpredseda predstavenstva

.....  
Ing. Tomáš Vašek  
člen predstavenstva